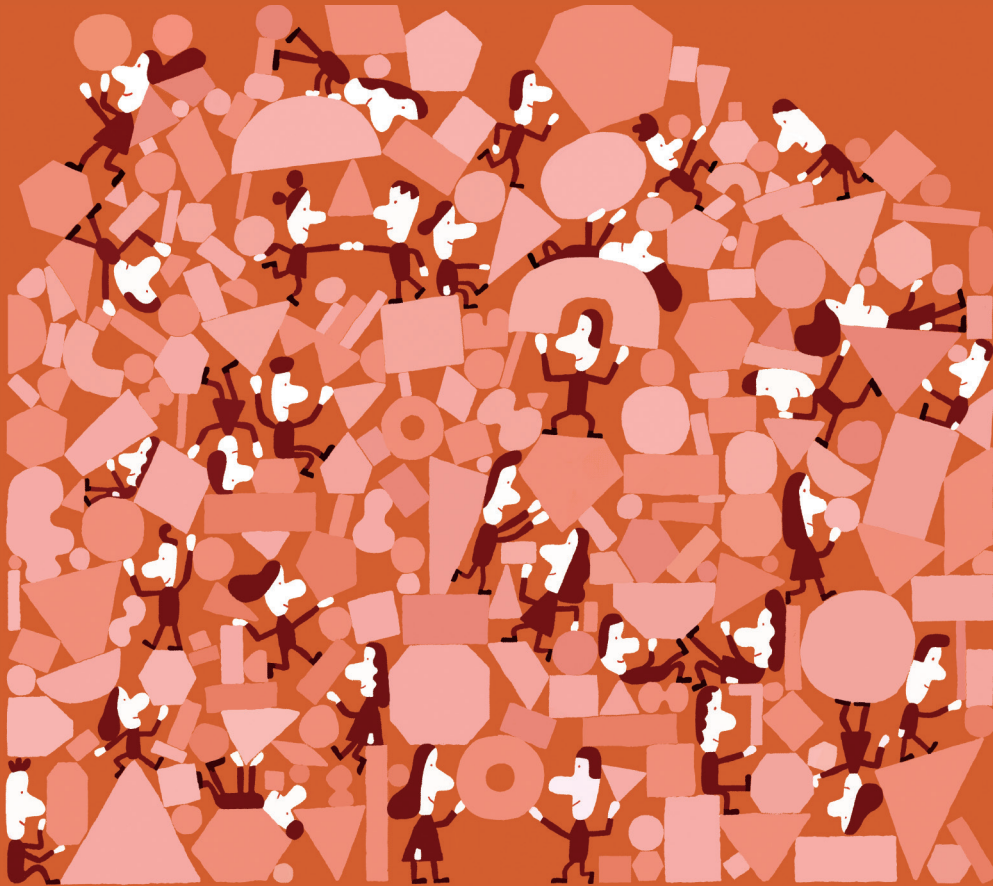


LUDANTIA

I BIENAL INTERNACIONAL DE EDUCACIÓN EN ARQUITECTURA
PARA A INFANCIA E A MOCIDADE

Pontevedra 2018



PATROCINADORES



Colexio Oficial de
Arquitectos de Galicia



**XUNTA
DE GALICIA**



**DEPUTACIÓN
PONTEVEDRA**



**CONCELLO DE
PONTEVEDRA**



**PAZO DA CULTURA
PONTEVEDRA**

PUBLICACIÓN

COORDINACIÓN CIENTÍFICA

Virginia Navarro Martínez

Jorge Raedó Álvarez

Xosé Manuel Rosales Noves

Luis W. Muñoz Fontela

Óscar Pedrós Fernández

EDITORES

Virginia Navarro Martínez

Jorge Raedó Álvarez

Xosé Manuel Rosales Noves

TÍTULO

Ludantia. I Bienal Internacional de Educación en Arquitectura para a Infancia e a Mocidade.

DESEÑO Y COORDINACIÓN EDITORIAL

Virginia Navarro Martínez

Cuartocreciente arquitectura

MAQUETACIÓN

Irene Gordillo Núñez

PORTADA

© Óscar Villán Seoane

EDICIÓN

Colexio Oficial de Arquitectos de Galicia

IMPRESIÓN E ENCADERNACIÓN

Xaniño, S.L., A Coruña-España.

Primeira edición Abril de 2018

ISBN (ES): 978-84-96712-61-4

Depósito legal: C 708-2018

Os textos son da exclusiva responsabilidade dos seus autores

LUDANTIA

I BIENAL INTERNACIONAL DE EDUCACIÓN EN
ARQUITECTURA PARA A INFANCIA E A MOCIDADE

Habitar desde o lúdico: do patio escolar á cidade
como taboleiro de xogo

LUDANTIA

DIRECCIÓN EXECUTIVA

Xosé Manuel Rosales Noves

DIRECCIÓN ARTÍSTICA

Jorge Raedó Álvarez

COORDINACIÓN

Virginia Navarro Martínez

COMITÉ CIENTÍFICO

Santiago Atrio Cerezo. Vicerreitor de Campus e Sustentabilidade da UAM e director da Escola en Arquitectura Educativa da UAM”.

Angela Million Uttke. Asociación JAS e profesora da Universidade Técnica de Berlín, Alemaña.

Marta Morelli. Departamento de educación do Museo nazionale delle arti do XXI secolo de Roma, Italia.

Jaana Räsänen. Centro de Información de Arquitectura de Finlandia, Helsinqui.

Pablo Rojas Durán. Xefe do departamento de Educación e Formación en Artes e Cultura do Consello Nacional da Cultura e as Artes do Goberno de Chile.

Luís W. Muñoz Fontenla. Doutor arquitecto, coordinador da Unidade de Investigación pARQc (proxecto, arquitectura e cidade). Profesor de Proxectos Arquitectónicos na E. T. S.de Arquitectura de A Coruña, España.

Óscar Pedrós Fernández. Doutor arquitecto e membro da Unidade de Investigación Proxecto, Arquitectura e Cidade. Profesor do Depto. de Proxectos Arquitectónicos, Urbanismo e Composición na Universidade de A Coruña, España.

ASESOR DE DOCUMENTACIÓN AUDIOVISUAL

Pablo Arellano. Cineasta e programador do Festival de Cinema de Fortaleza, Brasil.

DESEÑO EXPO-ACTIVA

Carlos Arruti e Anabel Varona

DESEÑADOR DO LOGO E CARTEIS

© Óscar Villán Seoane



I Bienal Internacional de Educación en Arquitectura para a Infancia e a Mocidade

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN

- 11 **Pontevedra para a infancia.**
Miguel Anxo Fernández Lores
- 13 **A importancia de repensar e mellorar o espazo.**
Carmela Silva
- 15 **A arquitectura como suxeito educativo.**
Antonio Maroño Cal
- 17 **Proxecto terra, semente de Ludantia.**
Beatriz Mato
- 19 **Ludantia. Objetivos, contenidos y desarrollo de la bienal.**
Virginia Navarro, Jorge Raedó y Xosé Manuel Rosales

EDUCACIÓN, INFANCIA E ESPAZO PÚBLICO. CONFERENCIAS INAUGURAI

- 27 **La ciudad de las niñas y los niños.**
Francesco Tonucci
- 33 **Un mejor hábitat escolar para Bogotá en el siglo XXI.**
Carlos Benavides
- 41 **Infancia ciudadana creativa.**
Pablo Rojas
- 49 **Public spaces as learning environments in Finland.**
Jaana Räsänen
- 59 **The museum into the city.**
Marta Morelli
- 67 **Sosteniendo la escalera.**
Angela Million
- 81 **Arquitectura como (pequeña) provocación.**
Javier Vera

- 89 The importance of being earnest (honest).**
Madeléne Beckman
- 95 Panorama en América del Sur y Central.**
Jorge Raedó e Irene Quintáns
- 101 Mobilidade e transformación urbana de Pontevedra.**
César Mosquera
- 109 El niño y la ciudad.**
Rosa Valdivia
- 115 Experiencias recogidas en la ciudad de Londres.**
Dolores Victoria Ruiz

EXPOSICIÓN

- 123 Expo-activa, el juego de la Arquitectura.**
Maushaus: Carlos Arruti y Anabel Varona
- 131 UIA 2017 Congreso Mundial de Arquitectos en Seoul.**
Suzanne Laval

PROXECTOS EDUCATIVOS SELECCIONADOS

- 141 Concurso de proyectos educativos.**
Santiago Atrio
- 149 Acciones**
- 185 Talleres en horario escolar**
- 253 Talleres en horario extraescolar**
- 323 Metodología**

COLOMBIA. PAÍS INVITADO

- 351 El derecho a comprender el espacio desde la niñez.**
Olga Olaya

- 357 **Formación. Arquitectura e educación**
- 407 **Arquitectura escolar. Primeira infancia e primaria**
- 425 **Creación de espazos. Arquitectura e primeira infancia**
- 443 **Apropiación de cidade. Territorio, espazos e recorridos de innovación pedagógica**

RELATORIOS

- 491 **Arquitectura, infancia y juventud: las investigaciones en Ludantia.**
Luis W. Muñoz Fontenla y Óscar Pedrós Fernández
- 499 **Dijo Alberti.**
Roberto Londoño
- 507 **Joint use (Schools + Communities + Municipalities).**
Eduardo Peláez
- 515 **Camiño escolar ao territorio da autonomía.**
Estudio Rurban: María Masaguer Otero y Martín Barreiro Cruz
- 523 **Our common home project.**
João Augusto y Mariana Bomtempo
- 531 **Bilbao aurrerago! Participación de infancia y juventud en un plan general de ordenación urbana.**
Jone Belausteguigoitia y Celia Imaz
- 539 **Repensando la escuela. Arquitectura, participación y comunidad.**
Luis Martínez Sánchez y Fermín González Blanco
- 547 **Collective Design & Construction of playful Public Spaces: benefits for children and professionals.**
Alexandra Epushina and Alina Kotlyachkova
- 555 **Mobiliario urbano diseñado por niños y para niños.**
VV.AA.
- 563 **Espacio de juego – juegos de espacios.**
Francesca Di Domenico

INTRODUCCIÓN



PONTEVEDRA PARA A INFANCIA

Miguel Anxo Fernández Lores

Alcalde de Pontevedra

A celebración en Pontevedra das sesións de Ludantia supoñen unha nova oportunidade de facer aínda máis íntima a relación entre o espazo urbano e a infancia, unha relación baixo os cánones que deben mover o crecemento e a reforma da cidade.

Pontevedra é un espazo plano e compacto. A primeira idea foi poñer ás persoas no centro, en detrimento de calquera outra dimensión, como os automóbiles que durante un tempo fóron auténticos depredadores do espazo dispoñible, que sempre é limitado.

Outra idea que nos moveu foi a accesibilidade universal e o dereito a unha vida independente para todas e todos. A quen beneficia este concepto? Sobre todo á infancia, ás persoas maiores e ás persoas dependentes, que teñen o mesmo dereito que os demais a gozar da cidade e beneficiarse das súas oportunidades ao mesmo nivel que o resto.

Nace así un modelo de cidade que foi moldeándose reformulando os seus espazos públicos ata convertilos no auténtico foro da vida colectiva ate chegares a ser unha das principais enerxías que move á cohesión social.

Un modelo que lonxe de ser concebido de maneira parcial, propón unha visión holística e global da relación entre a persoa e o territorio urbano. Por exemplo, aquí non se fai un simple labor de “peonalización” de rúas ou prazas, por moito que iso sexa o que se adoita entender.

O que pode parecer unha sinxela peonalización ten detrás toda a forza da cidade alternativa: máis espazo público, menos coches, máis seguridade viaria, máis consumo de proximidade, menos gasto enerxético, máis vitalidade colectiva, máis participación na vida pública, menos estrés urbano, máis memoria histórica, máis vida económica, máis inclusión, máis biodiversidade, máis relación co contorno, maior interrelación entre as persoas.

En definitiva, unha aposta ingegral pola calidade de vida, sobre a base de entender o medio ambiente sobre todo como o coidado do lugar no que vivimos a diario. Unha aposta por situar á cidade no mesmo nivel no que vimos situando a defensa do medio natural, da fauna salvaxe, os océanos, os parques, que é a parte do medio ambiente que mellor adoita identificar tanto a veciñanza como a comunidade científica.

Temos pois a cidade coma un espazo de vida que debe ser ambientalmente sana para que nela se desenvolva a vida dos cidadáns nun ecosistema que sume chanzos de calidade, e non os reste. A cidade idónea para desenvolver constantemente unha vida agradable para todas e todos, independentemente das súas circunstancias persoais económicas e físicas.

Resulta interesante esta iniciativa que pretende reflexionar sobre a conformación dos espazos nos que vai ter lugar a vida de nenas e nenos, para dalgún xeito reorientar ou redefinir o seu futuro, mellorándoos e creando as bases de facer unha mellor arquitectura.

Ademáis de server de marco a estas reflexións, Pontevedra aporta lugares libres de obstáculos para que ese ideal de Tonucci plasmado na súa “Cidade dos nenos” sexa unha realidade. Unha cidade na que a infancia poda desenvolverse percibindo o que é a vida en toda a súa dimensión: unha sucesión de acontecementos mellores e piores, que nos ofrecen a felicidade e optimismo, pero tamén os riscos que o tempo e o espazo van poñer diante túa en calquera momento.

A IMPORTANCIA DE REPENSAR E MELLORAR O ESPAZO

Carmela Silva

Presidenta da Deputación de Pontevedra

O crecemento das cidades e os cambios constantes nunha sociedade altamente tecnoloxizada sitúannos ante novos e apaixonantes retos. O mundo está en rápida transformación, e máis que nunca se fai imprescindible unha reflexión crítica sobre o espazo público para deseñar un futuro mellor, cun modelo sostible, pensado e construído para as persoas.

A perspectiva e as ideas da mocidade neste proceso resultan fundamentais. Os proxectos educativos neste campo non só contribúen ao seu desenvolvemento persoal, ao vínculo colectivo e á concienciación sobre a importancia de repensar e mellorar espazos que compartimos todas e todos, senón que as súas achegas son enormemente valiosas. Sorpréndennos con imaxinativas propostas e solucións, ofrecen unha perspectiva propia sen limitacións e ocupan o espazo público con total naturalidade.

A creatividade non coñece fronteiras, e boa mostra son os 89 proxectos de 18 países que se presentan en LUDANTIA: I Bienal de Educación en Arquitectura para a Infancia e a Mocidade, unha ambiciosa iniciativa que, sen dúbida, nos fará tomar maior conciencia sobre o estado e as intervencións no espazo público que habitamos e tamén acadarmos proveitosas conclusións para o futuro.

As exposicións, experiencias internacionais, conferencias e mesas de debate que acolle o Pazo da Cultura de Pontevedra con motivo da celebración de LUDANTIA spoñen unha excelente contribución á

reflexión crítica, e unha invitación a coñecer o colosal potencial transformador que teñen as e os mozos. Os meus parabéns aos equipos que participaron nestes espléndidos proxectos, tanto o alumnado coma o profesorado, e ás e aos organizadores deste acontecemento. Profesionais da educación, da arquitectura, técnicas, técnicos e responsables de administracións, asociacións e o público en xeral aprenderemos moito con esta excelente Bienal.

Un evento que se celebra, ademais, nun escenario ideal, Pontevedra, modelo de cidade no que as persoas pasaron a ser protagonistas do centro urbano, en detrimento do tráfico rodado, o que lle valeu numerosos recoñecementos internacionais.

A Deputación de Pontevedra é moi consciente da necesidade de traballar na mellora do espazo colectivo, sendo a mobilidade sostible unha das nosas prioridades; e mantén un firme compromiso coa educación e a incentivación do talento das rapazas e rapaces. Exemplo disto son os programas de emprendemento escolar ou as experiencias en campamentos que mesturan ocio e aprendizaxe a partes iguais.

O papel da infancia na reflexión sobre o espazo público ocupou, ademais, unha das grandes iniciativas recentes da Deputación, coas actividades en torno ao recoñecido pedagogo italiano Francesco Tonucci, firme defensor das cidades deseñadas á medida das nenas e nenos para seren habitadas e aproveitadas por toda a veciñanza.

A experiencia, con dous meses de actividades e a visita do propio Tonucci, incentivaron a sensibilización sobre a participación da infancia e a mocidade no deseño do espazo público. Uns vinte concellos da provincia están adheridos ao proxecto “Cidades dos Nenos e as Nenas” e a formidable acollida da exposición “Imaxinando a Educación. 50 anos con Frato” evidenciou a implicación e o potencial transformador das rapazas e rapaces. A Rede Española de Cidades dos Nenos e as Nenas celebrou en Pontevedra a súa xuntanza anual, e froito de todo o traballo hoxe existe maior concienciación sobre a importancia de conquistar o espazo para a cidadanía contando coa mirada e as propostas da mocidade.

Esta Bienal suporá sen dúbida un paso máis nesa reflexión e acción para, entre todas e todos, compartirmos un mundo mellor. Rapazas e rapaces teñen a palabra, e as ideas. Aprendamos delas e deles.

A ARQUITECTURA COMO SUXEITO EDUCATIVO

Antonio Maroño Cal

Decano Colexio Oficial de Arquitectos de Galicia

Para os arquitectos a arquitectura media na relación das persoas co entorno; o espazo humanizado, deseñado e construído, é o marco no que as persoas nos desenvolvemos como tales. O espazo público, nun país humanizado coma o noso, é patrimonio común, e, de seu, de interese xeral. Coma a paisaxe, o mundo que habitamos nos conforma, i é conformado por nós. As persoas, medrando nun ambiente concreto, reciben na súa educación as claves para entendela, que facilitaralles actuar sobre del.

Os cidadáns, as novas xeracións, teñen dereito a seren educadas no entendemento, respecto e xestión do espazo público, do ambiente e da paisaxe. A arquitectura é, así, un suxeito educativo. En xaneiro de 2000, o COAG puxo en marcha o “Proxecto Terra“ como un proxecto de cooperación co mundo da educación, co obxectivo de axudar na construción do coñecemento dos lugares que habitamos. Arquitectura e Territorio foron desde os inicios os seus piares esenciais. Para elo, máis desde que no 2003 se asinara o primeiro convenio de colaboración coa Xunta de Galicia, as actividades extendéronse a moitos centros educativos, públicos e concertados.

O traballo constante levou ó Proxecto Terra a ser distinguido co Premio Nacional de Urbanismo, constituíndo un caso único de éxito dunha actividade que, alén dos ámbitos regrados, estendeuse nos últimos anos a moitas iniciativas arredor da educación en, para e desde a arquitectura. A preocupación das

institucións de Galicia, as administracións autonómica, provinciais e locais, pola conservación dos valores ambientais e paisaxísticos de Galicia (a herdanza máis importante que recibimos) -e a consciencia da necesidade de transmitila á cidadanía en xeral-, toman corpo en iniciativas de desenvolvemento de novas ideas, organizando as nosas cidades arredor da vida da xente. No caso da cidade de Pontevedra este traballo ten recibido, ademáis, un grande recoñecemento internacional.

É, por todo o antedito, que acollemos de xeito singularmente grato tanto a iniciativa de integrar o Proxecto Terra en Ludantia, xunto con outras experiencias españolas vencelladas a este ámbito, como a de celebrar a súa primeira bienal internacional en Galicia e, finalmente, a de escoller como sede a cidade de Pontevedra. As tres administracións implicadas comprometeron entusiásticamente o seu apoio e, así, non cabe outra que agardar que, despois dunha resposta internacional abraiante polo numerosa e variada, se reflecta nunha gozosa e produtiva experiencia.

As actividades que se veñen en desenvolver, e os resultados que se presentarán ao remate - xunto coas comunicacións, ponencias, visitas e participación de educadores, nenos e cidadanía en xeral-, serán un inmejorable punto de partida á que agardamos sexa unha experiencia repetida máis adiante, e que contribúa a formar un corpus de coñecemento que alumee novas experiencias nese ámbito.

Este ano, ademáis, o Día das Artes Galegas estará adicado a un arquitecto pontevedrés, o mestre Alejandro de la Sota, a iniciativa do COAG. Serva esa coincidencia para facer de Pontevedra un faro para a Arquitectura, que facilite difundila, e para facer servir a bienal de Ludantía como punto de apoio dunha palanca para a presenza da Arquitectura, e da educación nos seus valores, no país. O COAG, os arquitectos de Galicia, estaremos sempre dispostos a defendelos. O futuro está nas nosas mans,

En Galicia, a 20 de marzo de 2018.

PROXECTO TERRA, SEMENTE DE LUDANTIA

Beatriz Mato

Conselleira de Medio Ambiente e Ordenación do Territorio

Fai xa quince anos, no 2003, naceu Proxecto Terra, unha iniciativa didáctica de cooperación co mundo da educación que busca contribuír a mellorar o coñecemento que os escolares de Galicia teñen da arquitectura, da identidade territorial e do medio ambiente.

Con este programa quixemos acadar unha mellor implicación cidadá, especialmente da xente máis nova, na calidade da construción dos espazos que habitamos ao servizo dunha mellor calidade de vida, incidindo nun mellor coñecemento e respecto da nosa ordenación urbanística.

Esta proposta de achegamento ao noso hábitat que é o Proxecto Terra contou ao longo de todos estes anos co apoio e o compromiso continuo da Xunta, formalizado en seis convenios.

O programa foise mellorando progresivamente ata alcanzar o actual nivel de excelencia. Este ano, o obxectivo é chegar a novos públicos, e por iso unha das novidades do convenio do 2018 é que, por primeira vez, se incorpora a Educación Infantil na oferta das actividades complementarias, como saídas e visitas guiadas e intercambios territoriais de alumnos. Ademais, modifícase e axeita a oferta destas actividades para a Educación Secundaria, e tamén se continuará coa formación do profesorado.

Tras tantos anos de positivas experiencias, tocaba internacionalizar o Proxecto. É o que se logrará a través de Ludantía. A organización desta Bienal Internacional permitiunos constatar que o Proxecto

Terra xa é unha referencia internacional, un dos máis ambiciosos a nivel mundial en educación en arquitectura para a infancia e a mocidade. Sumando comunicacións e proxectos, ningunha comunidade autónoma ou país terá máis representación nesta Bienal que Galicia: aí nótase a semente do Proxecto Terra. A Consellería de Medio Ambiente súmase a Ludantía con un espazo, denominado “Expo Activa”, que ten por obxecto fomentar a aprendizaxe a través do xogo. Estou convencida –porque a experiencia así nolo di– de que a “Expo Activa” e o resto das actividades do programa contribuirán a que os escolares acaden unha clara e actualizada proposta de achegamento á arquitectura. Así consolidaremos o respecto pola paisaxe e a arquitectura no eido educativo, que é o obxectivo fundamental de Proxecto Terra.



Ludantia

I Bienal Internacional
de Educación en Arquitectura
para a Infancia e a Mocidade

LUDANTIA. OBJETIVOS, CONTENIDOS Y DESARROLLO

I BIENAL INTERNACIONAL DE EDUCACIÓN EN ARQUITECTURA PARA LA INFANCIA Y JUVENTUD

Virginia Navarro Martínez - *Coordinadora*

Jorge Raedó - *Director Artístico*

Xose Manuel Rosales Noves - *Director Ejecutivo*

“Tres príncipes donceles juegan a la pelota en el patio de armas de un castillo muy torreado, como aquellos de las aventuras de Orlando: puede ser de diamante, de bronce o de niebla. Es un castillo de fantasía, como lo saben soñar los niños. Tiene grandes muros cubiertos de hiedra, y todavía no ha sido restaurado por los arquitectos del Rey. ¡Alabemos a Dios!”

La Cabeza del Dragón de la trilogía *Tablado de marionetas para educación de príncipes*
Ramón del Valle-Inclán (Vilanova de Arousa, 1866 - Santiago de Compostela, 1936)

“Ludantia. I Bienal” nace para visibilizar y potenciar los proyectos que de algún modo abordan infancia, arquitectura y educación. Por ejemplo, proyectos de educación de arquitectura como lenguaje, procesos de participación, infraestructuras escolares, el espacio educador, material didáctico desde la arquitectura y el diseño, regeneración urbana para un mejor servicio a la infancia y sus cuidadores...

Nace para saber qué quieren los niños de los espacios públicos en distintas partes del mundo, mostrar la capacidad transformadora de la infancia, entender la relación entre educación y participación, hacer que las ciudades sean mejores escenarios para los niños, aprender metodologías y procesos.

La I Bienal ofrece una visión panorámica internacional y demuestra la validez de la educación de arquitectura para la infancia en diferentes contextos.

Instituciones y profesionales han hecho un gran esfuerzo para dar a luz la I Bienal. Proyectos, ideas y voluntades de varias partes del mundo confluyen en Pontevedra. El hecho de encontrarnos y aprender unos de otros crea el espacio público que nos configura.

El espacio público es ante todo una construcción mental. Aquello que no es mío, ni tuyo, ni de aquel... esa zona que no es de nadie porque es de todos y entre todos la cuidamos y alimentamos, es el espacio público.

Me siento seguro en mi casa, tras el umbral que me separa del exterior. ¿Qué habrá allá, tras la puerta, al final del límite conocido, donde acaba el camino? Cruzo la puerta y ando hasta no reconocer el paisaje, todo es nuevo, ni nombrarlo sé. ¿Será de alguien? No veo a nadie. ¿Será tierra de nadie?

Sólo en tierra de nadie nacen las ideas y formas nuevas, atmósferas limpias y castillos de fantasía. Si estoy en mi casa arropado por símbolos heredados, con mi identidad bien dibujada en el espejo de la certeza aprendida, nunca seré real.

En Ludantia, tierra de nadie, juntos construimos unos metros más del camino de la infancia, arquitectura y educación. Aquí todos dejan sus símbolos para crear uno común: el espacio público (¿castillo de fantasía?).

“Ludantia. I Bienal” (www.ludantia.org) se celebra en Pontevedra (Galicia, España) del 10 de mayo al 17 de junio de 2018 y es posible gracias la financiación de la Xunta de Galicia, Diputación de Pontevedra y Ayuntamiento de Pontevedra, con el Colegio Oficial de Arquitectos de Galicia como organizador.

Pontevedra lleva décadas transformándose para el bien de sus ciudadanos. Hoy es una de las ciudades de Europa con mayor confort para niños y ancianos, pudiendo ir a todas partes caminando o en bici. Pontevedra apostó por un modelo de ciudad inusual en nuestros días, más propio de un cuento amable del pasado o de una fábula del futuro deseable.

El tema central de la I Bienal es “Habitar desde lo lúdico: del patio escolar a la ciudad como tablero de juego”. Es decir, el espacio público como construcción de nuestras acciones libres (no hay juego posible si es forzado), sea cual sea nuestra edad, sea dentro de una institución educativa, en la calle, plaza, zona rural compartida...

Jugar como estrategia de adaptación al medio, del niño que crece y se integra en su comunidad, de las

comunidades que investigan, aprenden y se adaptan al escenario global omnipresente actual. El mundo entero es la ciudad, el tablero de juego donde crecer juntos.

El concurso “Proyectos educativos”¹ propuso ese juego a los niños de todo el planeta, siempre con la colaboración de los adultos, tanto profesores de centros educativos como artistas, arquitectos, diseñadores... Recibimos casi 90 proyectos de 18 países donde niños y jóvenes hicieron proyectos de transformación del espacio público, tanto transformación física como simbólica. Lo importante era hacer reflexionar a los participantes sobre el concepto del espacio público. Y la mejor manera de reflexionar es haciendo.

Ludantia fomenta procesos de creación que son procesos educativos. La realización de un proceso de creación exige una primera fase de investigación que permite adentrarse en todas direcciones y perderse, una segunda fase de formulación del camino a tomar tras lo aprendido en la investigación, y una fase final donde materializar el proyecto. El arte es posible por

1. El comité científico del concurso “Proyectos Educativos”, y responsables de la selección de ganadores y menciones, son: Santiago Atrio Cerezo (Vicerrector de Campus y Sostenibilidad de la UAM y director de la Escuela en Arquitectura Educativa de la UAM), Angela Million Uttke (Asociación Jugend-Architektur-Stadt y profesora de la Universidad Técnica de Berlín, Alemania), Marta Morelli (Departamento de educación del Museo nazionale delle arti del XXI secolo de Roma, Italia), Jaana Räsänen (Centro de Información de Arquitectura de Finlandia, Helsinki), Pablo Rojas (Jefe del Departamento de Educación y Formación en Artes y Cultura del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes del Gobierno de Chile).

las “obras de arte”, cosas concretas (edificio, novela, partitura, cuadro, performance...) nacidas tras un proceso y transmisoras de conocimiento.

Los 33 proyectos seleccionados, donde se incluyen los tres ganadores y las doce menciones, configuran la exposición de “Proyectos educativos”², un paisaje donde comparar metodologías, conceptos de lugar y de espacio público. Bienvenidas sean las diferencias porque ellas nos mejoran a todos.

La I Bienal de Ludantia crea con la Expo-Activa otro foco para potenciar el juego como constructor del espacio, un gran dispositivo donde la obra expuesta es la infancia jugando a arquitectura. ¿Y qué es jugar a arquitectura? ¿Construir casas y cabañas? ¿Diseñar ciudades? ¿Esconderse de los adultos por las calles y parques? ¿Pensar e imaginar mundos intangibles? Es todo eso y mil y un deseos más.

Nuestra Expo-Activa³ propone un abecedario formal: punto -círculo y esfera-, recta, triángulo y hexágono, cuadrado y cubo, pentágono, formas orgánicas, luz y sombra. Palabras con las que medir lo cotidiano y diseñar un entorno mejor mediante el juego. Colegios

2. Diseño expositivo de “Proyectos Educativos” es de Cuartocreciente.

3. Diseño general de Carlos Arruti y Anabel Varona (Maushaus Arquitectura). Con los colaboradores: Teresa Meana (IM arquitectura), Xose Manuel Rosales (Proxectoterra), Fermín Blanco (Sistema Lupo), Sara San Gregorio (Microarquitectura), Víctor González Échave (Palitroques), María Mallo, Irene Fernández (Createctura), Fernando Arenas y Sara Moreno (Mimaia). Abierta del 10 de mayo al 17 de junio para colegios y familias.

y familias asistirán a la Expo-Activa del 10 de mayo al 17 de junio de 2018 en el Pazo de la Cultura. La Expo-Activa es el corazón de la I Bienal.

Ludantia asoma su curiosidad a Colombia, un paisaje poco conocido en infancia, arquitectura y educación. En los pasados veinte años este país de gran diversidad natural y cultural ha realizado magníficos proyectos en el ámbito que nos reúne.

La exposición “Colombia, país invitado”⁴ consta de 31 proyectos divididos en cuatro capítulos. El primero son proyectos que enseñan arquitectura como lenguaje. El segundo consta de ejemplos de infraestructura escolar para Primera Infancia y Primaria. El tercer capítulo se centra en espacios interiores para la Primera Infancia con clara voluntad lúdica, educativa y de atención integral a los más pequeños. El cuarto capítulo aborda proyectos en varios espacios de la ciudad y con diferentes objetivos, como los caminos escolares, recorridos educativos sobre el patrimonio, instalaciones lúdicas itinerantes, procesos de participación para la regeneración urbana, pedagogía hospitalaria...

Las ciudades y zonas rurales de Colombia ofrecen retos y problemáticas distintas a las ciudades y contextos europeos. Su infancia requiere otro tipo de proyectos que sacien necesidades personales y colectivas propias. A la vez, Colombia es un barrio

4. Comisariada por Jorge Raedó con la colaboración de Olga Lucía Olaya Parra. Diseño gráfico de los paneles realizado por Museo de Arquitectura Leopoldo Rother de la Universidad Nacional de Colombia. La exposición va acompañada de talleres con infancia realizados por Fabiola Uribe (Lunárquicos) de Bogotá.

más de la ciudad llamada Aldea Global y no escapa a su influjo necesitando buenos niveles educativos para su supervivencia como pueblo.

Y prosiguiendo nuestro viaje por el mundo, Ludantia acoge la exposición del “Concurso Globos Dorados 2017”, organizada por el Programa de Trabajo “Arquitectura & Infancia” de la Unión Internacional de Arquitectos. Más de 25 miembros de este programa de trabajo nos acompañan en la I Bienal con sus conocimientos y experiencia⁵.

La convocatoria de comunicaciones académicas se centra en tres temas: experiencias educativas relacionadas con el espacio público, la participación infantil en la ciudad y los edificios públicos, el juego y el niño en los entornos urbanos. Colabora la unidad de investigación “Proyecto Arquitectura y Ciudad” de la Escuela Técnica Superior de Arquitectura de A Coruña en la valoración de las casi 90 comunicaciones recibidas⁶.

Ludantia, como epicentro de experiencias, nutre al profesorado de centros educativos y otros profesionales interesados. En internet se encuentran las cuatro jornadas de formación realizadas en colaboración con la Universidad de Vigo sobre el espacio como

educador⁷, la infraestructura escolar como herramienta didáctica, los patios escolares como tablero de juego ideal para el aprendizaje de la convivencia, técnicas de procesos de creación arquitectónica y artística...

Finalizamos citando el Congreso del 10, 11 y 12 de mayo que reúne algunos de los mejores profesionales en infancia, arquitectura y educación de Alemania, Italia, Finlandia, Suecia, Francia, Austria, Rumanía, Bulgaria, España, Turquía, Chile, Colombia, Perú, Brasil, Costa Rica, Egipto, Japón... Ponencias y seminarios que ofrecen fragmentos del panorama actual desde diferentes enfoques y sensibilidades. Fragmentos que juntos dibujan el mapa bastante exacto de la materia. Quedan vacíos en el mapa, zonas que no han podido estar con nosotros y compartir sus conocimientos en Pontevedra.

Por eso la recién nacida Asociación Ludantia prepara “Ludantia. II Bienal, 2020”, nuevo puerto hacia el que dirigir nuestras trayectorias y volvernos a encontrar para difundir las investigaciones, experiencias y retos. Mientras tanto, cada uno proseguirá el trabajo con la infancia de su lar, definiendo castillos de fantasía donde compartir tras la larga jornada.

5. Los miembros de este programa hacen su reunión anual en Pontevedra el 8 y 9 de mayo con participantes de 30 países. El 10, 11 y 12 asisten al congreso de Ludantia y participan con un seminario.

6. Valoradas por Luis Walter Muñoz Fontenla y Oscar Pedrós Fernández, profesores de la ETSAC y miembros de la unidad de investigación pARQc (Proyecto Arquitectura y Ciudad)

7. Vídeos de las cuatro jornadas: <http://ludantia.wixsite.com/bienal-internacional/formacion>





A VILA DO MAÑÁ

CONCELLOS DE GALICIA

SANDRA GONZÁLEZ-ÁLVAREZ + PØST ARQUITECTOS

A Coruña, España

MENCIÓN HONORÍFICA

ESPACIO PÚBLICO

La ciudad como tablero de juego y laboratorio.

EDAD Y NÚMERO DE LOS PARTICIPANTES

690 participantes (de 3 a 12 años).

PERIODO DE LA ACTIVIDAD

De diciembre de 2016 a septiembre de 2017.

PRESUPUESTO

1500€/semana y localización.

“En un tiempo tuvimos miedo del bosque. Era el bosque del lobo, del ogro, de la oscuridad. Era el lugar donde nos podíamos perder. Cuando los abuelos nos contaban cuentos, el bosque era el lugar preferido para ocultarse los enemigos, las trampas, las congojas. [...] En un tiempo, nos sentimos seguros entre las casas, en la ciudad, con el vecindario. Éste era el sitio donde buscábamos a los compañeros, donde los encontrábamos para jugar juntos. Allí estaba nuestro sitio, el sitio donde nos escondíamos, donde organizábamos la pandilla, donde jugábamos a mamás, donde escondíamos el tesoro... [...] Pero en pocas décadas, todo ha cambiado. Ha habido una transformación tremenda, rápida, total, como nunca la había visto nuestra sociedad (al menos según consta en la historia documentada). [...] El bosque ha pasado a ser bello, luminoso, objeto de sueños y de deseos. La ciudad, en cambio, se ha convertido en algo sucio, gris, monstruoso. [...] En los últimos decenios, y de una manera totalmente evidente en los últimos cincuenta años, la ciudad, nacida como lugar de encuentro y de intercambio, ha descubierto el valor comercial del espacio y ha alterado todos los conceptos de equilibrio, bienestar y comunidad para seguir solamente programas de provecho, de interés. Se ha vendido, se ha prostituido. [...] La ciudad es ahora como el bosque de nuestros cuentos.”

Francesco Tonucci

OBJETIVOS DIDÁCTICOS

El objetivo principal es que la infancia y la adolescencia estén presentes de forma activa en los procesos de construcción del espacio común (ciudad, villa, barrio, plaza,...), dotándoles de las herramientas necesarias para desarrollar su creatividad desde el arte y la arquitectura, con el fin de provocar en ellos el despertar de una nueva mirada sobre los espacios en los que viven. Un proceso que se estructura en tres momentos fundamentales: el empoderamiento de la infancia y de la adolescencia, el diagnóstico del propio hábitat, y el establecer una serie de propuestas de transformación del mismo. “A vila do mañá / La ciudad del mañana” desarrolla sus talleres con estudiantes de arquitectura de los últimos cursos, no se trata solo llevar la arquitectura a los niños, sino llevar a los arquitectos a los niños, a que interactúen con ellos, que se produzca un intercambio de conocimiento. Por ello, es importante este contacto entre diferentes generaciones en un aprendizaje bidireccional, pues los estudiantes de arquitectura aprenden enseñando y, al mismo tiempo, realizando un servicio a la sociedad.



PROYECTO

¿Cómo podemos recuperar la identidad de la ciudad?... ¿cómo la ciudad podría ser de nuevo ese lugar de encuentro y de intercambio?... ¿cómo volver a sentirnos seguros entre las casas, en la ciudad, en el vecindario?... ¿cómo volver a hacer que la ciudad sea nuestro sitio, nuestro lugar?... ¿qué debemos hacer para que la ciudad deje de ser algo sucio, gris, monstruoso? ... estas con las cuestiones que nos llevan a crear el Proyecto de “A VILA DO MAÑÃ”.

“A vila do mañã” es un proyecto educativo cuyo objetivo es que desde la infancia y a través del juego se tome conciencia de todas las escalas de lo común: la arquitectura, el patrimonio, el urbanismo y el paisaje.

El objetivo principal es que la infancia y la adolescencia estén presentes de forma activa en los procesos de construcción del espacio común (plaza, barrio, ciudad...) dotándolos de las herramientas necesarias para desarrollar su creatividad, desde el arte y la arquitectura. El fin es provocar en ellos el despertar de una nueva mirada sobre los espacios en los que desarrollan su vida.

Como síntesis de nuestras ideas podemos afirmar que: entendemos la ciudad como tablero de juego, como lugar de encuentro y como laboratorio de aprendizaje para los niños y niñas que, a través de las herramientas propias de la infancia como son su propio movimiento y el juego, tienen que descubrir,

vivir, conocer y valorar su hábitat para poder actuar en él; defendemos el derecho de los niños y niñas a las ciudades, como parte de una ciudadanía activa; la cual será la que herede y desarrolle la ciudad futura; remarcamos la importancia del hábitat en el que los niños y niñas viven en su relación identitaria con él; y por último consideramos el arte y la arquitectura como herramientas educativas que nos permiten llevar a cabo este proyecto.

“A Vila do Mañá” se está desarrollando mediante diferentes talleres en distintos Concellos de Galicia, que hasta el momento se ha realizado en Rianxo, Ames, Verín, A Pobra do Caramiñal, Mondoñedo y Riveira. Es realizado por el equipo de PØStarquitectos, financiado desde los diferentes Concellos, y recibe el apoyo de la Escuela Técnica Superior de Arquitectura de A Coruña (ETSAC), del Colegio Oficial de Arquitectos de Galicia (COAG), de la Asociación para la Defensa del Patrimonio Galego (APATRIGAL) y contando con el aporte de material de la empresa TEAIS.

“A Vila do Mañá” es un proyecto en proceso cuyas experiencias se exponen en una serie de libros, finalizando con una publicación que recogerá las conclusiones del trabajo desarrollado hasta ese momento.

DESARROLLO

Partimos de que cada villa o ciudad tiene una identidad propia, por lo que las actividades para cada uno de los lugares en los que actuamos son diferentes, pero siempre con una misma base.

Los talleres de “La ciudad del mañana/A vila do mañá” se estructuran en 5 días y en 2 tipos de actividades diferentes: las actividades “IN” que se realizan con los más pequeños de 3 a 5 años dentro del taller y las actividades “OUT” que convierten la ciudad en la que estamos en tablero de juego y laboratorio de experimentación realizadas con los niños de 6 a 12 años.

Se comienzan las actividades pidiendo que nos muestren cuál es su visión de la ciudad/villa para saber de qué punto partimos. En las actividades “IN” se pide que nos dibujen como ven ellos su ciudad mientras que en las “OUT” salimos con un gran marco dorado a enmarcar aquellos elementos que son de su interés. Consideramos el espacio público como un espacio común de aprendizaje y construcción colectiva de los que normalmente no tienen voz, los niños y los adolescentes, impulsando su derecho¹ a formarse un juicio propio acerca del hábitat en el que viven y a poder expresarlo.

Los siguientes días se propondrán la transformación temporal de varios espacios públicos de la ciudad/villa realizada por los niños que participan en el taller, ellos deciden que espacios serán “nuestros”, trabajando a todas las escalas de lo común: arquitectura, patrimonio, urbanismo y paisaje. Con ello se pretende un mayor conocimiento de la ciudad en la que habitan; una apropiación de espacios que les son vetados a diario; el movimiento con libertad en las plazas; empoderamiento espacial junto con otros niños favoreciendo su convivencia; valoración del lugar a través de una nueva mirada; hacerles responsables del entorno; y demostrarles su capacidad transformadora.

Todos estos aspectos se plantean desde el juego y el disfrute como herramientas fundamentales en estas edades, la ciudad entendida como un tablero de juego, tal como proponía el arquitecto y urbanista Aldo van Eyck:

“La oportunidad de que el niño descubra su propio movimiento forma parte de la ciudad en sí; la ciudad también es un espacio de juego. El niño utiliza todos los elementos de la ciudad, todos los objetos construidos, todas las superficies de por las que puede

1. Artículo 12 de la Convención sobre los Derechos del niño. UNICEF. 2006.

“Ludantia. I Bienal Internacional de Educación en Arquitectura para a infancia e mocidade” nace para visibilizar e potenciar os proxectos que dalgún modo abordan infancia, arquitectura e educación. Nace para saber que queren os nenos e nenas dos espazos públicos en distintas partes do mundo, para mostrar a capacidade transformadora da infancia, para entender a relación entre educación e participación, para que as cidades sexan mellores escenarios para os nenos, para aprender metodoloxías e procesos. Este evento quere ofrecer unha visión panorámica internacional e demostrar a validez da educación de arquitectura para a infancia en diferentes contextos.

O tema central da I Bienal é “Habitar desde o lúdico: do patio escolar á cidade como taboleiro de xogo”. Isto significa o espazo público como construción das nosas accións libres, sexa cal for a nosa idade, sexa dentro dunha institución educativa, na rúa, praza, zona rural compartida... Xogar como estratexia de adaptación ao medio, do neno que crece e se integra na súa comunidade, das comunidades que investigan, aprenden e se adaptan ao escenario global omnipresente actual. O mundo enteiro é a cidade, ese taboleiro de xogo onde crecer xuntos.

Ludantia celébrase en Pontevedra (Galicia, España) do 10 de maio ao 17 de xuño de 2018 e é posible grazas o financiamento da Xunta de Galicia, Deputación de Pontevedra e Concello de Pontevedra, co Colexio Oficial de Arquitectos de Galicia como organizador.



DEPUTACIÓN
PONTEVEDRA



CONCELLO DE
PONTEVEDRA



XUNTA
DE GALICIA



Colexio Oficial de
Arquitectos de Galicia



PAZO DA CULTURA
PONTEVEDRA

